Speed 20 - Mode d'emploi

!Avant la première utilisation les enfants devraient consulter un adulte!

Ne commencer pas avant avoir lu et compris le mode d'emploi.

Installation

Installez le **Speed 20** avec un ruban adhésif double coté collant ou Velcro le plus loin possible du récepteur. Laissez de la distance entre les gros câbles de puissance et le câble de l'antenne pour éviter des dérangements d'émissions de radio. Installez le régleur de guidage à un endroit où il ne dérange pas trop la circulation d'air de climatisation pour les tête de refroidissement, ceci réduit le risque d'arrêt de sécurité de surchauffe. Ne liez jamais le câble de l'antenne et le câble de puissance ensemble. Le câble de l'antenne doit être sorti de la voiture à partir du récepteur à la verticale à travers le tuyau de l'antenne. Ne jamais utiliser le châssis comme antenne. Le moteur doit être équipé avec deux condensateurs (0,1 uF), chacun relié avec la borne positive et négative au capot du moteur.

Jonctions vers le récepteur

Au départ de l'usine, le câble du servo du **Speed 20** est équipé pour les systèmes de fixation Graupner/Acoms/Sanwa. **Changez le câble rouge et noir dans la prise pour le système Airtronics.** Les trois câbles vers le récepteur sont indiqués par couleur comme ci joint:

Schéma de couleur de Graupner, JR / Acoms
Orange = Signal rouge = +5V marron = 0V masse
Si la prise de l'usine ne va pas, veuillez procéder comme expliqué comme ci après:

RECEPTEUR TYPE	POSITION 1	POSITION 2	POSITION 3
FUTABA, SANWA	Blanc / Bleu	Rouge	Noir
HI-TEC	Jaune	Rouge	Noir
GRAUPNER, JR, KYOSHO	Blanc / Orange	Rouge	Marron
ACOMS	Jaune	Rouge	Noir
AIRTRONICS	Blanc / Orange	Noir	Rouge

ATTENTION - une mauvaise jonction peut endommager vos appareilles. En cas de doute demandez à votre fournisseur spécialisé en modèles réduits.

Avant que vous enleviez les câbles installés par l'usine, notez l'emplacement des couleurs différentes. Pour pouvoir changer les câbles l'un après l'autre, il faut presser les petites langes de fer, qui les fixent vers le bas. Avant la réinstallation, replier les languettes de fer avec un petit tournevis ou un couteau de bricolage à peut près dans leur positions initiales. Faites attention que la languette de fer soit positionnée vers l'ouverture de la prise. Appuyer sur chaque câble jusqu'à ce que la languette de fer s'enclenche. Il est possible qu'on soit obligé d'enlever les brides chez certains récepteurs et chez les jonctions de Futuba.

Jonctions des accus

Le **Speed 20** est équipé avec une prise accu de Tamiya et connecteurs sphériques. Si vous voulez changer l'emplacement, notez bien l'ordre de montage de ceux-ci.
Noir = accu- **rouge** = accu+ **jaune** = moteur+ **bleu** = moteur-
ATTENTION! EN CAS DE NON UTILISATION, ENLEVEZ TOUJOURS LA PRISE ACCU-VARIATEUR.

Mode de réglage

1 Connectez le **Speed 20** avec la prise du récepteur (canal 2). Assurez vous que le câble orange montre vers le coté intérieur du récepteur pendant que vous l'introduisez. Si nécessaire, ajustez la à votre récepteur.
2 Introduisez la prise du servo dans le récepteur (canal 1)
3 Connectez le connecteur sphérique du câble jaune avec la borne positive de votre moteur
4 Connectez le connecteur sphérique du câble bleu avec la borne negative de votre moteur
5. Faites attention à ce que les roues tournent librement.
6. Mettez l'émetteur en marche
7. Connectez le variateur avec l'accu Ni-CD et mettez le en marche, maintenant les LED rouge et verte du variateur clignotent.
8. Si vous voulez changer le set-up du variateur appuyez sur le bouton pendant que les LED's clignotent. Si vous n'appuyez pas il reste dans la position actuelle.
9. En appuyant sur le bouton, le variateur enregistre d'abord la position neutre actuelle, la LED verte est allumée, ce qui indique la position de départ plein gaz.
10. Mettez le manche de commande dans la position souhaitée: marche avant, plein gaz.
11. Remettez le manche de commande dans la position neutre, le variateur à enregistré automatiquement la position plein gaz et indique la disposition pour le réglage maximum du rayon de freinage souhaité, en allumant la LED rouge / marche arrière.
12. Mettez le manche de commande dans la position maximale du rayon de freinage souhaitée (marche arrière).
13. Remettez le manche de commande dans la position neutre, le variateur a enregistré automatiquement le point de freinage / point marche arrière.
14. Le set-up est de ce fait terminé, le variateur est maintenant prêt à fonctionner et règle le moteur en fonction de la position que vous avez choisie.

Remarque 1: Le variateur fonctionne aussi bien avec un signal d'entrée positif que négatif (le servo-reserve n'est pas indispensable).
Remarque 2 : Dès que vous êtes familiarisé avec le set-up-routine la mise au point du variateur est très rapide.

Nous vous souhaitons beaucoup de joie avec votre **Speed 20** de ***CARSON***!



SPEED 20T

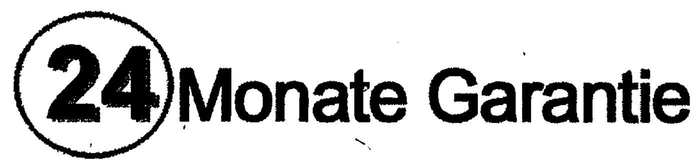
Art.-Nr.11540

Technische Daten	SPEED 20 T	Specification / Caractéristiques
Einstellung	Digital 1 Touch	Set Up / Ajustement
Vorwärts	ja	Forward / En avant
Rückwärts	ja	Reverse / En arrière
Bremse	ja	Brake / frein
Spannungsbereich	4,8 - 9,6 V	Input Voltage / Secteur de voltage
Zellenzahl	4 - 8 Zellen	Cells / Nombre d'éléments
Motorlimit	20 Turns	Motor Limit / Restriction moteur
Spannungsabfall 10 A	0,07 Volt	Voltage Drop @ 10 Amps / Diminution voltage @ 10A
Kurzzeit 1sec	110A	Short time 1sec / Temp bref 1sec
Kurzzeit 30sec	40A	Short time 30sec / Temp bref 30sec
Dauer 5 Minuten	22A	Continuous 5 min / permanent 5 min
Frequenz	2,3 kHz	Frequency / Fréquence
BEC-Stromversorgung	5V / max. 1,0 A	BEC-Output / BEC-alimentation
Gewicht mit Kabeln	50 g.	Weight incl. Wires / Poids avec câbles
Gewicht ohne Kabel	27 g.	Weight excl. Wires / Poids sans câbles
Abmessungen(mm)	L=35 x B=34 x H=15	Dimensions (mm) / Dimensions (mm)

100% Wasserdicht
100% Waterproof
100% étauche

! Kurzzeitiger Verpolungsschutz
Short term battery protection
Protection coutre línversion de polarité á court terme

Technische Daten	Fighter 20T 11539	Speed 20T 11540	Speed 15T 11541	Speed 11T 11542	Speed Max 11543	Truck 11544	Boat 11545	Speed 12V 11546	Racer 11T 11547	Racer Max 11548	Champ 11549	Specification Caractéristiques
Einstellung	Digital 1 Touch	Digital 1 Touch	Digital 1 Touch	Digital 1 Touch	Digital 1 Touch	Digital 1 Touch	Digital 1 Touch	Digital 1 Touch	Digital 1 Touch	Digital 1 Touch	Digital 1 Touch	Set Up Ajustement
Vorwärts	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	Forward En avant
Rückwärts	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	nein	nein	nein	Reverse En arrière
Bremse	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja	Brake frein
Spannungsbereich	4,8 - 9,6 V	4,8 - 9,6 V	4,8 - 9,6 V	4,8 - 9,6 V	4,8 - 9,6 V	4,8 - 12 V	6 - 12 V	4,8 - 12 V	4,8 - 9,6 V	4,8 - 9,6 V	4,8 - 12 V	Input Voltage Secteur de voltage
Zellenzahl	4 - 8 Zellen	4 - 8 Zellen	4 - 8 Zellen	4 - 8 Zellen	4 - 8 Zellen	4 - 10 Zellen	5 - 10 Zellen	4 - 10 Zellen	4 - 8 Zellen	4 - 8 Zellen	4 - 10 Zellen	Cells Nombre d'éléments
Motorlimit einfach	20 Turns	20 Turns	15 Turns	11 Turns	NO Limit	11 Turns	11 Turns	15 Turns	11 Turns	NO Limit	NO Limit	Motor Limit single Restriction moteur single
Motorlimit doppel						2 x 27 Turns						Motor Limit twin Restriction moteur double
Spannungsabfall 10 A	0,07 Volt	0,07 Volt	0,05 Volt	0,028 Volt	0,017 Volt	0,020 Volt	0,017 Volt	0,050 Volt	0,025 Volt	0,017 Volt	0,01 Volt	Voltage Drop @ 10 Amps Diminution voltage @ 10A
Kurzzeit 1sec	110A	110A	220A	285A	350A	400A	250A	235A	240A	300A	1000A	Short time 1sec Temp bref 1sec
Kurzzeit 30sec	40A	40A	50A	65A	80A	70A	65A	55A	50A	75A	100A	Short time 30sec Temp bref 30sec
Dauer 5 Minuten	22A	22A	28A	35A	50A	35A	35A	30A	32A	40A	50A	Continuous 5 min permanent 5 min
Frequenz	2,3 kHz	2,3 kHz	2,3 kHz	2,3 kHz	2,3 kHz	2,3 kHz	2,3 kHz	2,3 kHz	2,3 kHz	2,3 kHz	4,75 kHz	Frequency Fréquence
BEC-Stromversorgung	5V/max.1A	5V/max.1A	5V/max.1A	5V/max.1A	5V/max.1A	5V/max.1,5A	5V/max.1A	5V/max.1,0A	5V/max.1A	5V/max.1A	5V/max.3A	BEC-Output BEC-alimentation
Gewicht mit Kabeln	50g.	50g.	50g.	50g.	50g.	50g.	50g.	46g.	50g.	50g.	39g.	Weight incl. Wires Poids avec câbles
Gewicht ohne Kabel	27g.	27g.	27g.	27g.	27g.	27g.	27g.	27g.	27g.	27g.	16g.	Weight excl. Wires Poids sans câbles
Abmessungen(mm)	L=35 x B=34 x H=15	L=35 x B=34 x H=15	L=35 x B=34 x H=15	L=35 x B=34 x H=15	L=35 x B=34 x H=15	L=35 x B=34 x H=15	L=35 x B=34 x H=15	L=35 x B=34 x H=15	L=35 x B=34 x H=15	L=35 x B=34 x H=15	L=27 x B=20 x H=15	Dimensions (mm) Dimensions (mm)



GARANTIEBEDINGUNGEN

CARSON leistet für 24 Monate ab Kaufdatum (durch Kaufbeleg nachzuweisen) Garantie auf die Fehlerfreiheit des Produkts im Auslieferungszustand. Die Haftung erstreckt sich nicht auf außergewöhnliche Einsätze, im Betrieb verschlissene Bauteile, eigenmächtige Veränderungen, fehlerhaftes Anschließen oder Anwenden, Beschädigungen an Akkus oder anderer Ausrüstung bei Einsatz oder Mißbrauch, sowie auf Transportschäden. Unsere Haftung ist auf die Reparatur oder den Ersatz der Geräte im Originalzustand und maximal die Höhe des Kaufpreises beschränkt. Für den Einsatz des EFR übernimmt der Benutzer jegliche dadurch entstehende Haftung. Wir behalten uns das Recht vor, diese Garantiebedingungen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern. Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

WARNHINWEISE

1. **Dies ist kein Spielzeug.**
2. **Nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren, außer unter Aufsicht eines Erwachsenen.**



LIMITED WARRANTY

CARSON guarantees this product to be free from factory defects for a period of 24 months from purchase date, verified by receipts.This does not cover suitability for specific applications, components worn by use, tampering, incorrect connection or use, damage to batteries or other equipment through use, misuse or shipping damage. Our liability shall be limited to repairing or replacing units to original specification. Our liability will not exceed the cost of the product. By using this ESC, the user accepts all liability. We reserve the right to modify this guarantee without notice.

CAUTION

1. **This is not a toy.**
2. **Not recommended for use by children under 14 years of age unless supervised by an adult.**



CONDITIONS DE GARANTIE

CARSON vous garantie pour 24 mois à partir de la date d'achat (prouvé avec la pièce justificative) que l'appareil est sans fautes. L'utilisation hors série, l'usure des éléments pendant le service, transformations de par votre propre volonté, l'application ou l'utilisation incorrecte, l'endommagement des accus ou d'autres équipements pendant le service ou l'emploi abusif et l'endommagement causé par le transport, n'est pas couvert par la responsabilité civile. Notre garantie se limite, à la réparation ou à l'échange des appareils dans l'état original et à la hauteur du prix d'achat. L'utilisateur du EFR supporte tous risques qui sont en rapport avec l'utilisation de l'appareil. Nous nous réservons le droit de changer ces conditions de garantie à tout moment et sans préavis. En cas de réclamation veuillez contacter votre commerçant spécialisé.

PRÉCAUTIONS

1. **Ce n'est pas un jouet.**
2. **L'appareil n'est pas adaptépour les enfants de moins de 14 ans, sauf sous surveillance d'un adulte.**

Produced by Mtroniks